

Марзаева (Евстифеева) Е.А.

Студент

*5 курс, факультет «Историко-филологический»
ННГУ им. Н.И. Лобачевского, Арзамасский филиал
Россия, Нижегородская обл.,
г.Арзамас*

ЛАТИНИЗМЫ В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Аннотация: В ходе своего развития каждый язык контактирует с другими языками, в связи, с чем лексические и грамматические системы языков смешиваются, перенимают отдельные элементы друг у друга. Иноязычные заимствования появляются в различных сферах: в политике, экономике, социологии, публицистике, даже разговорно-обиходной речи. Актуальность работы заключается в том, что немецкий язык больше подвержен изменениям и заимствованиям, нежели другие языки.

Ключевые слова: Немецкий язык, заимствования, лексические и грамматические системы языка, иноязычные заимствования, публицистика, разговорно-обиходная речь, политика, экономика, социология.

Marzaeva (Evstifeeva) EA.

Student

*5 year, Faculty of History and Philology
NNSU them. N.I. Lobachevsky, Arzamas Branch
Russia, Nizhny Novgorod region,
Arzamas*

LATINISM IN THE GERMAN LANGUAGE

Annotation: In the course of its development, each language is in contact with other languages, in connection with which the lexical and grammatical systems of languages mix, adopt individual elements from each other. Foreign borrowing appears in various spheres: in politics, economics, sociology, journalism, even

colloquial-everyday speech. The relevance of the work lies in the fact that the German language is more susceptible to changes and borrowings than other languages.

Key words: *German language, borrowings, lexical and grammatical systems of the language, foreign borrowings, journalism, colloquial speech, politics, economics, sociology.*

Современный немецкий язык является одним из наиболее развитых языков в настоящее время. Согласно Е.В. Гулыге, словарный состав немецкого языка состоит из 400-500 тысяч единиц, не включая специальную терминологию. Многими исследователями исторического развития немецкого языка и его современного словарного состава признается, что латинский и немецкий языки обнаруживают большое сходство в области их генеалогии, типологии (оба языка являются флективными синтетическими языками), а также в сфере отражения внутренних категориальных отношений

Н.С. Колотилова отмечает, что в период распространения христианства 33% словарного состава немецкого языка составляли латинизмы и греческие заимствования. Большую часть латинизмов составляют наименования предметов и явлений образовательного процесса в рамках христианской школы, многие из которых употребляются в немецком языке по сей день.

Латинизмы с религиозной тематикой появились в немецком языке в V-VI вв. н.э. А в эпоху раннего средневековья христианская церковь полностью попала под влияние римско-католической церкви. В связи с этим латинизмы распространились по многим странам Европы, в том числе они появились в большом количестве и в немецком языке. Однако латинский язык был доступен только привилегированным слоям общества, а основная часть германского общества говорила на различных диалектах и вариантах немецкого языка.

Только в XIV веке латынь заметно ослабляет свое влияние на немецкий язык, хотя ее доминирование ощущается в немецком языке вплоть до XVIII века.

Влияние латинизмов на немецкий язык можно описать как очень важное и значительное. Первые заимствования из латинского языка начались еще в III-IV вв. н.э. Многие латинизмы до сих пор используются в современном немецком языке.

Заимствования из латинского языка в немецком языке происходили в достаточно большом количестве и в совершенно различных областях. Более того, в современном немецком языке латинские заимствования до сих пор не потеряли актуальности и не вышли из употребления.

Латинизмы очень глубоко влияют на немецкий язык, тем самым, добавляя в него частицу древности. Ведь благодаря латинизмам не только в средневековье, но и по сей день люди употребляют в немецком языке заимствованные слова, играют важную роль в немецком языке, так как обнаружилось, что латинизмы делятся на разные группы слов, тем самым расширяя немецкий язык .

Таким образом, немецкий язык перенял множество латинизмов в свой словарный состав, которые продолжают использоваться в немецком языке по сей день. Тематическая направленность латинизмов, используемых в немецком языке, разнообразна: предметы и явления быта, растения, еда, строительная лексика, названия городов, посуда, образование, религия, дни недели, одежда, животные, война, религия, различные глаголы.

Библиографический список

1. Гулыга Е.В., Розен Е.В. Новое и старое в лексике и грамматике немецкого языка. – Ленинград: Просвещение, 1977. – 161 с.

2. Колотилова Н.С. Курс лекций по истории немецкого языка. – Рязань: Ряз. гос. ун-т им. С.А. Есенина, 2007. – 164 с.

3. Михалев Б.А. Евrolатинский аспект метаязыка немецкой грамматики // Известия Российского государственного педагогического университета им.А.И. Герцена. № 69, 2008. 199 с.

4. Никитина О.А. Образование производных слов от основ заимствованных лексических единиц в немецком языке новейшего периода // Научные ведомости Белгородского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. - №6(101). Т.9, 2011. – с. 168-176.

5. Шестакова Е.Г. Историческая обусловленность проникновения заимствований в немецкий язык // Проблемы иностранной филологии. Языковедческий аспект. - №55. Т.1, 2004. – с. 91-94.